Communication

BT HS 112

1 021 204 122

www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Contenido

Auricular Bluetooth BT HS 112 2
Indicaciones de seguridad e información general 3
Indicaciones de eliminación de residuos 3
Volumen de suministro 3
Cómo adaptar y llevar el BT HS 112 4
Información sobre los acumuladores 5
Cómo cargar el acumulador 6
Vista de conjunto 7
Cómo conectar y desconectar el BT HS 112 7
Acoplamiento (Pairing) y conexión con el teléfono móvil 8
Cómo establecer una conexión con dos teléfonos móviles 9
Cómo utilizar el BT HS 112 10
Cómo restablecer el BT HS 112 12
Indicaciones LED y señales acústicas 12
Subsanación de errores 13
Declaración de conformidad 13
Garantía 13
Datos técnicos 14

Auricular Bluetooth BT HS 112

El auricular Bluetooth BT HS 112 puede conectarse inalámbricamente a teléfonos móviles con Bluetooth para conversar telefónicamente con una calidad de sonido excelente y sin necesidad de utilizar las manos. El auricular puede conectarse a la vez con dos teléfonos móviles. Las diferentes variantes individuales de sujeción y un peso de solo 6 gramos proporcionan un óptimo confort de sujeción. Para conseguir la mejor calidad de sonido, el auricular y el teléfono móvil deberán llevarse en el mismo lado del cuerpo.

Indicaciones de seguridad e información general

- Lea detenidamente y por completo este manual de instrucciones, antes de utilizar el auricular.
- Cuando utilice el auricular durante la conducción, tenga en cuenta el reglamento vigente del lugar.
- No utilizar el auricular en situaciones en que se requiera una atención especial, como por ejemplo, al circular por vías públicas.
- Mantenga el auricular y sus accesorios fuera del alcance de niños menores de 3 años.
- Antes de colocarse el auricular, ajuste el volumen a un nivel bajo. Ajuste siempre un volumen moderado para proteger los oídos.
- Para evitar daños y fallos de funcionamiento, no deje caer el auricular.
- Evite la penetración de líquidos en el auricular. Esto puede dañar los componentes electrónicos del auricular y provocar un cortocircuito.
- No exponga el auricular a temperaturas extremas. La temperatura de servicio ideal se encuentra entre los 10 °C y 40 °C.
- No efectúe ninguna modificación en el auricular ni intente desmontarlo. Esto provocaría la pérdida inmediata de la garantía.

Indicaciones de eliminación de residuos

Para desechar equipos antiguos, utilice el sistema de recogida y devolución disponible.

Volumen de suministro

El volumen de suministro incluye:

- Auricular Bluetooth BT HS 112
- Patilla
- Pinganillo (talla S, M, L), el pinganillo instalado es talla M
- Cable de carga USB
- Manual de instrucciones

Cómo adaptar y llevar el BT HS 112

Puede llevar el auricular tanto en la oreja izquierda como en la derecha. El pinganillo se suministra en tres tamaños distintos. Sustituya el pinganillo instalado si este no se ajusta bien al oído.

– Coloque el auricular en la oreja de manera que se ajuste de manera cómoda y segura.

Como apoyo adicional puede utilizarse la patilla.

– Inserte la patilla en el auricular tal como se indica en la figura.
– Coloque la patilla detrás de la oreja y ajuste el auricular de manera que se asiente cómodamente.

Izquierda Derecha

Nota: Para conseguir una calidad de conversación óptima, el micrófono debe estar colocado en dirección a la boca.

Información sobre los acumuladores

El auricular funciona con un acumulador de polímero de litio integrado. El acumulador no puede intercambiarse. Un acumulador nuevo alcanza su pleno rendimiento solo después de dos o tres ciclos completos de carga/descarga. El acumulador puede recargarse y descargarse algunos cientos de veces; no obstante, va perdiendo capacidad con el tiempo.

Desconecte el BT HS 112 del suministro eléctrico cuando haya terminado de cargarse completamente; sobrecargar el acumulador reduce su vida útil. Un acumulador cargado pierde capacidad si no se utiliza.

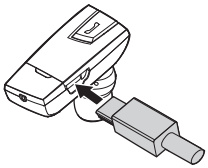
Importante: Si no va a utilizar el auricular durante un período prolongado, asegúrese de que el acumulador esté completamente cargado. Para evitar una descarga total del acumulador, debería cargar el BT HS 112 cada 2 meses como mínimo.

Cómo cargar el acumulador

El BT HS 112 cuenta con un acumulador recargable. Cargue el acumulador completamente antes de usarlo por primera vez. El proceso de carga del acumulador dura aprox.1 hora. Lea el apartado "Información sobre los acumuladores" antes de iniciar el proceso de carga.

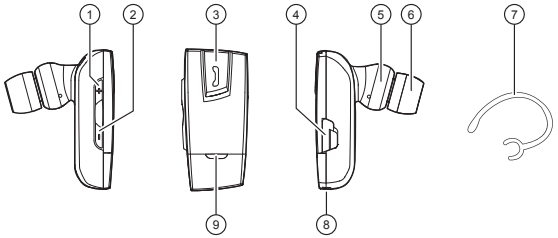
¡Peligro de lesiones! Durante el proceso de carga no puede utilizarse el auricular.

- Abra la tapa protectora de la clavija de USB del BT HS 112, y desplácela hacia un lado.
- Inserte el microconector USB del cable del cargador en la clavija USB del BT HS 112.
- Conecte el final del cable con la conexión USB de un ordenador o un adaptador de coche (no incluido en el suministro) o un adaptador de red USB (no incluido en el suministro).



El acumulador se carga y se desconectan todas las conexiones. Durante el proceso de carga, la indicación LED se ilumina en color rojo. Cuando el acumulador se ha cargado por completo, la indicación LED se ilumina en color azul. Desenchufe el BT HS 112 del cargador una vez terminada la carga. Un acumulador completamente cargado permite hasta 4 horas de conversación y hasta 100 horas de tiempo en espera. Cuando el estado de carga del acumulador se debilita, la indicación LED parpadea cada 3 segundos en rojo y se emiten 5 señales acústicas en intervalos de 20 segundos.

Vista de conjunto



1. Tecla de volumen +
2. Tecla de volumen –
3. Tecla MF (tecla multifunción)
4. Clavija de carga USB
5. Altavoces
6. Pinganillo
7. Patilla
8. Micrófono
9. Indicación LED

Cómo conectar y desconectar el BT HS 112

Conexión

Mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla MF hasta que oiga una señal acústica aguda y la indicación LED se ilumine en azul. El auricular se conecta.
Nota: Tras el encendido, el BT HS 112 intenta establecer automáticamente una conexión con los dos últimos teléfonos móviles conectados.

Desconexión

Mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla MF hasta que oiga una señal acústica grave y la indicación LED se ilumine en rojo. El auricular se desconecta.
Nota: Si no se establece ninguna conexión con un teléfono móvil, el BT HS 112 se desconecta automáticamente tras 1 hora.

Acoplamiento (Pairing) y conexión con el teléfono móvil

Antes de poder utilizar el BT HS 112, debe acoplarlo y conectarlo a un teléfono móvil compatible con Bluetooth. El acoplamiento se lleva a cabo en una sola operación y solamente se requiere en la primera conexión con el teléfono móvil. El BT HS 112 puede acoplarse con hasta ocho teléfonos móviles y conectarse simultáneamente a dos teléfonos móviles.

– Mantenga el BT HS 112 dentro del alcance de un teléfono móvil con Bluetooth, a una distancia máxima de un metro.
– El BT HS 112 debe estar desconectado.
– Pulse la tecla MF aprox. 5 segundos hasta que oiga una señal acústica grave y la indicación LED parpadee alternadamente en color rojo y azul. El auricular se encuentra ahora en el modo de acoplamiento.
– Active ahora la función Bluetooth del teléfono móvil e inicie la búsqueda de dispositivos Bluetooth. (Para ello, consulte el manual de instrucciones de su móvil.)
– Seleccione "BT HS 112" de la lista de equipos encontrados.
– Introduzca en caso necesario el código PIN "0000" y confirme la entrada. Si el proceso de acoplamiento se ha realizado con éxito, se oirá una señal acústica y la indicación LED parpadeará 3 veces en azul. (Observación: El código PIN está preprogramado y no se puede modificar. Si el teléfono móvil es compatible con la función Secure Simple Pairing (SSP), no será necesario introducir ningún código PIN para el acoplamiento.)
– Una vez acoplado, el BT HS 112 se conecta automáticamente con el teléfono móvil. En algunos teléfonos móviles, la conexión debe confirmarse manualmente. A continuación, el BT HS 112 cambia al modo en espera y la indicación LED se ilumina en azul cada 3 segundos.

Nota: Si el acoplamiento no puede completarse en un intervalo de 2 minutos, el BT HS 112 se desconecta. En tal caso, repita el acoplamiento.

Cómo establecer una conexión con dos teléfonos móviles

El BT HS 112 puede conectarse a la vez con dos teléfonos móviles.

- **Conexión automática**
  Al conectar el BT HS 112, se establece automáticamente una conexión con los dos últimos teléfonos móviles conectados.
- **Cómo establecer la conexión mediante el BT HS 112**
  Para establecer una conexión manual entre el BT HS 112 y los dos últimos teléfonos móviles conectados, pulse brevemente la tecla MF. El BT HS 112 se conecta primero con el último teléfono móvil conectado. A continuación se conecta con el penúltimo teléfono móvil conectado.
- **Cómo establecer la conexión mediante el teléfono móvil**
  Si el teléfono móvil no es el último o el antepenúltimo teléfono móvil conectado con el BT HS 112, deberá establecer la conexión a través del menú de Bluetooth del teléfono móvil. Una vez establecida la conexión con éxito, puede establecer una conexión adicional con un segundo teléfono móvil. De esta manera puede determinar el orden de las conexiones.

Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT HS 112, el último teléfono móvil conectado es el primer equipo y el otro el segundo equipo. Para poder establecer otra conexión, debe desacoplarse antes uno de los dos teléfonos conectados. El teléfono móvil que todavía sigue conectado pasa a ser el primer equipo en el orden de conexión.

Tenga en cuenta que la marcación por voz solo está disponible para el primer equipo y el manejo para la repetición de marcación del último número es distinto para el primer y el segundo equipo. Las otras funciones se ejecutan a través del BT HS 112 de igual manera que en una conexión con solo un teléfono móvil.

Cómo utilizar el BT HS 112

Realizar una llamada

- **Marcación por voz***
  Para activar la marcación por voz, pulse brevemente la tecla MF. Oirá varias señales acústicas. Tras las señales acústicas, diga en voz alta el comando de voz deseado. Si el teléfono móvil reconoce el comando de voz, marcará el número asociado.
  Nota: Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT HS 112, los comandos de voz solo se aplican al primer teléfono móvil conectado.
- **Repetición de marcación del último número marcado***
  Pulse dos veces la tecla MF. Oirá una señal acústica y se volverá a marcar el último número marcado.
  Nota: Si hay dos teléfonos móviles conectados con el BT HS 112, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla de volumen "–" para marcar el último número del último teléfono móvil conectado.
- **Establecer una llamada mediante el teléfono móvil**
  Marque el número deseado como suele hacer a través del teléfono móvil. La llamada se transfiere automáticamente al BT HS 112.

Aceptar la llamada

Para aceptar una llamada entrante, pulse brevemente la tecla MF.

Finalizar la llamada

Pulse brevemente la tecla MF para finalizar la llamada en curso.

Rechazar la llamada*

Para rechazar una llamada, mantenga pulsada la tecla MF hasta que oiga una señal acústica.

Ajustar el volumen

Ajuste el volumen de la conversación con las teclas "+" y "–". Cuando se haya alcanzado el nivel máximo o mínimo de volumen, oirá una señal acústica.
Advertencia: Ajuste siempre un volumen moderado para proteger los oídos.

Suprimir el sonido en el micrófono (Mute)

Para suprimir el sonido del micrófono durante una conversación, mantenga pulsada durante 3 segundos la tecla de volumen "–". La indicación LED parpadea cada 10 segundos en rojo y se oyen dos señales acústicas. Vuelva a pulsar la tecla de volumen "–" durante 3 segundos para anular la supresión del sonido.

Transferir la llamada

Para transferir una conversación del auricular al teléfono móvil, pulse simultáneamente las teclas de volumen "+" y "–". Repita el paso para volver a transferir la conversación al auricular.

Nota: En algunos teléfonos móviles la conexión se pierde si se transfiere la conversación al teléfono móvil. Para transferir una conversación de nuevo al auricular debe pulsar la tecla MF en lugar de las teclas de volumen "+" y "–".

Gestionar llamadas*

Puede aceptar y gestionar dos llamadas a uno de los teléfonos móviles conectados a través del BT HS 112.

Nota: No tiene posibilidad de gestionar simultáneamente varias llamadas de dos teléfonos móviles conectados. Si recibe una llamada en un teléfono móvil mientras que en el otro teléfono móvil está activa una conversación, la conversación activa se finaliza al aceptar la llamada entrante pulsando brevemente la tecla MF.

Durante una conversación activa recibe una llamada	
Retener la conversación activa y aceptar la llamada entrante.	Pulse la tecla MF durante 2 segundos.
Finalizar la conversación activa y aceptar la llamada entrante.	Pulse brevemente la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y rechazar la llamada entrante.	Pulse dos veces la tecla MF.
Vd. participa en dos conversaciones, una activa y una retenida	
Cambiar entre la conversación activa y la conversación retenida.	Pulse la tecla MF durante 2 segundos.
Finalizar la conversación activa y aceptar la llamada retenida.	Pulse brevemente la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y finalizar la llamada retenida.	Pulse dos veces la tecla MF.
Continuar con la conversación activa y aceptar la llamada retenida.	Pulse brevemente la tecla "+".

* El teléfono móvil debe ser compatible con esta función. Para más información, consulte el manual de instrucciones de su móvil.

Cómo restablecer el BT HS 112

El BT HS 112 puede acoplarse con hasta ocho teléfonos móviles. Puede borrar la lista de teléfonos acoplados y restablecer el auricular a los ajustes de fábrica.

– El BT HS 112 debe estar conectado y no debe haber ninguna conexión con un teléfono móvil.
– Mantenga pulsadas simultáneamente durante aprox. 10 segundos las teclas de volumen "+" y "–" hasta que la indicación LED parpadee alternadamente en color rojo y azul.
– Cuando se restablecen los ajustes de fábrica, la indicación LED cesa de parpadear de forma alterna.
– Tras la siguiente conexión, el BT HS 112 se encuentra en modo de acoplamiento.

Indicaciones LED y señales acústicas

Estado del equipo	**Indicaciones LED**	**Señales acústicas**
Conexión	Se ilumina durante 3 segundos en azul	1 tono agudo
Desconexión	Se ilumina durante 3 segundos en rojo	1 tono grave
Modo de acoplamiento	Parpadea cambiando entre rojo y azul	
Modo en espera sin conexión	Parpadea cada 3 segundos, 1 vez en azul	
Modo en espera con conexión	Se ilumina cada 3 segundos en azul	
Llamada entrante	Parpadea en azul	
Conversación activa	Parpadea cada 2 segundos, 1 vez en azul	
Supresión del sonido (Mute)	Parpadea cada 10 segundos, 1 vez en rojo	2 tonos cada 10 segundos
Acumulador con poca carga	Parpadea cada 3 segundos, 1 vez en rojo	5 tonos cada 20 segundos
Se carga el acumulador	Se ilumina en rojo. Se ilumina en azul cuando el acumulador está totalmente cargado.	

Subsanación de errores

Si no se establece una conexión entre el BT HS 112 y un teléfono móvil:

- Compruebe que el acumulador está cargado.
- Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono móvil está activada. Para una información más detallada, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.
- Compruebe si el BT HS 112 está conectado al teléfono móvil.
- Asegúrese de que la distancia entre el BT HS 112 y el teléfono móvil conectado es inferior a 10 metros y de que no hay obstáculos entre los equipos. Los obstáculos pueden interferir la transferencia o reducir el alcance.
- Si ninguna de estas medidas diera resultado, póngase en contacto con el punto de servicio de su distribuidor.
- El BT HS 112 cumple las especificaciones para Bluetooth versión 3.0 + EDR. No se puede garantizar el perfecto funcionamiento entre el BT HS 112 y teléfonos móviles compatibles con Bluetooth de distintos fabricantes y modelos, ya que dicho funcionamiento depende de la compatibilidad.

Declaración de conformidad

Por la presente, Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG declara que este producto cumple los requisitos básicos y otras prescripciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. La Declaración de conformidad se encuentra en Internet, en www.blaupunkt.com.

Garantía

Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Para los productos adquiridos en un país extracomunitario se aplicarán las condiciones de garantía estipuladas por nuestro representante en el país en cuestión. Puede consultar las condiciones de garantía en www.blaupunkt.com.

Datos técnicos

Especificaciones para Bluetooth	Versión 3.0 + EDR (Enhanced Data Rate) + SSP (Secure Simple Pairing)*
Perfiles Bluetooth compatibles	Perfiles de auriculares y manos libres
Gama de frecuencias	2,4 a 2,48 GHz banda ISM
Alcance Bluetooth	Hasta 10 metros (clase 2)
Dimensiones (LxAnxAl)	36 x 16 x 27 mm
Peso	Aprox. 6 g
Duración de la carga del acumulador	Aprox. 1 hora
Tiempo de conversación	Hasta 4 horas
Tiempo en modo de espera	Hasta 100 horas
Tipo de acumulador	Polímero de litio, 3,7 V, 50 mAh, recargable, no intercambiable
Suministro eléctrico	5 V CC, 200 mA

* Permite el acoplamiento del auricular y el teléfono móvil sin necesidad de introducir un código PIN, si el teléfono es compatible con la versión 2.1 o una versión más actual de Bluetooth.

Sujeto a modificaciones.

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

© 2012 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

Bluetooth™ is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
5 101 040 006

05/12

450 220 - es